

E Material de filtrado líquido para mejorar de manera rápida y duradera la calidad del agua

- Elimina los elementos turbios más finos, coloraciones, olores desagradables, amoníaco, metales pesados, restos de medicamentos y otras sustancias nocivas
- Confiere al agua una claridad y un brillo impresionantes
- Para unos peces vitales y sanos

Dosificación: 20-40 ml semanales por cada 100 l de agua de acuario. 1 tapón lleno = 30 ml

Uso: Agitar energicamente el frasco antes de usar.

Distribuir el producto de manera uniforme en el acuario. El vaho que se crea con la limpieza desaparece al cabo de 12-24 horas.

Proteger del sol, el calor y las heladas. Para usar solamente en acuarios. Mantener alejado de los niños.

RO Agent de filtrare lichid pentru îmbunătățirea rapidă și durabilă a calității apei

- Elimină substanțele opace având cele mai mici particule, colorațiile, mirosurile neplăcute, amoniu, metalele grele, reziduurile de substanțe medicamentoase și alte substanțe nocive
- Apa capătă o claritate impresionantă și strălucire
- Pentru pești vii și sănătoși

Dozare: Săptămânal 20-40 ml la 100 l de apă de acvariu. 1 capac plin = 30 ml

Utilizarea: Agitați puternic sticla înainte de utilizare.

Distribuiți produsul uniform în acvariu.

După 12-24 de ore „norul purificator” s-a redispersat.

A se proteja de acțiunea soarelui, căldurii și înghețului.

Nu mai pentru utilizare în acvarii.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor!

PT Produto de filtragem líquido para uma melhoria rápida e duradoura da qualidade da água

- Remove as substâncias mais finas que turvam a água, colorações, odores desagradáveis, amoníaco, metais pesados, resíduos de medicamentos e outras substâncias nocivas
- A água adquire uma claridade e brilho impressionantes
- Para peixes vigorosos e saudáveis

Dosagem: Semanalmente, 20 a 40 ml para 100 l de água de aquário. 1 tampa cheia = 30 ml

Utilização: Agitar vigorosamente a garrafa antes de utilizar.

Espalhar uniformemente o produto pelo aquário.

Após 12 a 24 horas, a „nuvem de limpeza” volta a desaparecer.

Proteger do sol, calor e gelo. Apenas para utilização em aquários. Manter fora do alcance das crianças!

SV Flytande filtermaterial för snabb, långsiktig förbättring av vattenkvaliteten

- Avlägsnar mycket fin grumlighet, missfärgningar, obehaglig lukt, ammonium, tungmetaller, läkemedelsrester och andra skadliga ämnen
- Vattnet får en imponerande klarhet och blyttans
- För vitala och friska fiskar

Dosering: 20-40 ml till 100 l akvarievatten i veckan

Användning: Skaka flaskan kraftigt före användning.

Fördela produkten jämnt i akvariet.

Efter 12-24 timmar är „rengöringsmolnet” borta igen.

Skyddas mot sol, värme och frost. Endast för användning i akvarier. Förvaras oåtkomligt för barn!

Flüssiges Filtermaterial zur schnellen, nachhaltigen Verbesserung der Wasserqualität

- Entfernt feinste Trübstoffe, Färbungen, unangenehme Gerüche, Ammonium, Schwermetalle, Medikamentrückstände und andere Schadstoffe
- Das Wasser erhält eine eindrucksvolle Klarheit und Brillanz
- Für vitale und gesunde Fische

Dosierung: Wöchentlich 20-40 ml auf 100 l Aquarienwasser. 1 gefüllte Schraubkappe = 30 ml

Anwendung: Flasche vor Gebrauch kräftig schütteln.

Produkt gleichmäßig im Aquarium verteilen.

Nach 12-24 Stunden ist die „Reinigungswolke” wieder verschwunden.

Vor Sonne, Hitze und Frost schützen. Nur zur Verwendung in Aquarien. Von Kindern fernhalten!

Agent filtrant liquide pour l'amélioration rapide et durable de la qualité de l'eau

- Élimine les impuretés les plus fines, les colorations, les odeurs désagréables, l'ammonium, les métaux lourds, les résidus de médicaments et d'autres substances nocives.
- L'eau devient particulièrement claire et brillante.
- Pour des poissons vifs et sains.

Dosage: Chaque semaine 20-40 ml pour 100 litres d'eau d'aquarium. 1 bouchon fileté rempli = 30 ml

Utilisation: Bien agiter la bouteille avant emploi.

Partir le produit de manière uniforme dans l'aquarium. Le « nuage nettoyant » disparaît au bout de 12 à 24 heures.

Protéger du soleil, de la chaleur et du gel. Seulement pour une utilisation dans des aquariums. Ne pas laisser à la portée des enfants !

Liquid filter material for a quick, long-lasting improvement of the water quality

- Removes even the finest impurities, colourings, unpleasant odours, ammonium, heavy metals, pharmaceutical residues and other pollutants.
- The water becomes impressively clear and bright.
- For vital and healthy fish.

Dosage: 20 - 40 ml / 0.6 - 1.35 fl oz for 100 l / 26 gal aquarium water every week. 1 full screw cap = 30 ml / 1 fl oz.

Application: Shake bottle well before use.

Distribute product evenly throughout the aquarium.

The "cleaning cloud" will disappear within 12-24 hours.

Store away from sunlight, heat and frost.

For use in aquaria only. Keep out of reach of children!



4 001615 016789

e 500 ml

16.9 fl oz

Clear Water Elixir

Art.-Nr.: 1678

1-10251/0316

ClearWaterElixir

Wasserklärung, Pflege, Vorbeugung

NL Vloeibaar filtermateriaal voor snelle, langdurige verbetering van de waterkwaliteit

- Verwijderd de fijnste vuildeeltjes, verkleuringen, onaangename geuren, ammonium, zware metalen, medicijnresten en andere schadelijke stoffen
- Het water krijgt een indrukwekkende helderheid en glans.
- Voor vitale en gezonde vissen

Dosering: Wekelijks 20-40 ml per 100 l aquariumwater.
1 volle schroefdop = 30 ml

Gebruik: Fles voor gebruik krachtig schudden.

Product gelijkmatig door het aquarium verdelen.

Na 12-24 uur is de „reinigingswolk“ weer verdwenen.

Tegen zon, hitte en vorst beschermen. Alleen voor toepassing in aquariums. Buiten bereik van kinderen houden!

IT Materiale filtrante liquido per migliorare rapidamente e in modo duraturo la qualità dell'acqua

- Rimuove le microsostanze intorbidanti, la colorazione, gli odori indesiderati, l'ammonio, i metalli pesanti, i resti di farmaci e altre sostanze nocive
- L'acqua acquisisce un'ottima trasparenza e brillantezza
- Per pesci vitali e sani

Dosaggio: Una volta a settimana 20-40 ml ogni 100 l di acqua.
1 coperchio a vite riempito = 30 ml

Utilizzo: Agitare bene la bottiglia prima dell'uso.

Distribuire il prodotto uniformemente nell'acquario.

Dopo 12-24 ore la „nube pulente“ è di nuovo scomparsa.

Proteggere dalla luce del sole, da temperature elevate e dal gelo. Da utilizzare solo negli acquari.

Tenere lontano dalla portata dei bambini!

RU Жидкое средство для фильтрации для быстрого и стойкого улучшения качества воды

- Удаляет мелкие замутняющие вещества, цветные оттенки, неприятные запахи, аммоний, тяжелые металлы, остатки лекарственных препаратов и другие вредные вещества
- Вода становится очень чистой и прозрачной
- Для жизнеспособных и здоровых рыб

Дозировка: Ежедневно 20-40 мл на 100 литров аквариумной воды. 1 полный колпачок = 30 мл

Применение: Перед применением флакон хорошо встряхнуть. Равномерно распределить по аквариуму. Возникшее при очистке «облако» исчезнет через 12-24 часа.

Защищать от воздействия солнечных лучей, высоких и низких температур. Использовать только в аквариумах. Хранить в недоступном для детей месте!

CZ Tekutý filtrační materiál k rychlému, trvalému zlepšení kvality vody

- Odstraňuje nejméněší zákal, barviva, nepříjemné zápachy, amonium, těžké kovy, zbytky léků a další škodlivé látky
- Voda bude pozoruhodně průzračná a žirá
- Pro vitální a zdravé ryby

Dávkování: Jednou týdně 20-40 ml na 100 l akvárijni vody.
1 plná šroubovací víčko = 30 ml

Použití: Lahev před použitím silně protřepejte.

Produkt v akváriu rozdělte rovnoměrně.

Po 12-24 hodinách „čističí oblak“ opět zmizí.

Chraňte před sluncem, horkem a mrazem. Pro použití pouze v akváriích. Uchovávejte mimo dosah dětí!

SL Tekoči filtrirni material za hitro, trajnostno izboljšavo kakovosti vode

- Odstrani najbolj fine povzročitelje kalnosti, obarvanost, neprijeten vonj, amonij, težke kovine, ostanke zdravil in druge škodljive snovi
- Voda postane neverjetno čista in briljantna
- Za vitalne in zdrave ribe

Odmerek: Tedensko 20-40 ml na 100 l akvárijske vode.
1 poln pokrovček = 30 ml

Raba: Plastenko pred uporabo močno pretresite.

Izdelek enakomerno porazdelite po akváriju.

Čez 12-24 ur „čistilni oblak“ izgine.

Zaščitite pred soncem, vročino in mrazom. Samo za uporabo v akvárijih. Hranite izven dosega otrok!

SK Tekutý filtračný materiál na rýchle a trvalé zlepšenie kvality vody

- Odstraňuje najmenejšie častice zakalenia, sfarbenia, neprijemné zápachy, čpavok, ťažké kovy, zvyšky po liekoch a iné škodliviny
- Voda získa pôsobivú čírosť a priehľadnosť
- Pre vitálne a zdravé ryby

Dávkovanie: Týždenne 20-40 ml na 100 l vody v akváriu.
1 naplnený vrchnák = 30 ml

Použitie: Fľašou pred použitím silno potraste.

Výrobok rovnomerne rozdeľte v akváriu. „Mrak spôsobený čistením“ po 12 - 24 hodinách znova zmizne.

Chraňte pred slnkom, teplotou a mrazom. Len na použitie v akváriách. Uchovávať mimo dosahu detí!

PL Płynny materiał filtracyjny do szybkiej i długotrwałej poprawy jakości wody

- Usuwa najdrobniejsze metne substancje, przebarwienia, nieprzyjemne zapachy, jon amonowy, metale ciężkie, pozostałości po lekach i pozostałe substancje szkodliwe
- Woda uzyskuje imponującą przejrzystość i czystość
- Dla witalnych i zdrowych ryb

Dawkowanie: Tygodniowo 20-40 ml na 100 l wody akwariowej.
1 napietiona nakrętka = 30 ml

Zastosowanie: Przed użyciem dobrze wstrząsać butelkę.

Równomiernie rozprowadzić produkt w akwarium.

Po 12-24 godzinach „czyszcząca chmurka“ znika.

Chronić przed słońcem, upałem i mrozem.
Do stosowania wyłącznie w akwariach.
Przechowywać poza zasięgiem dzieci!